

Distr.: General  
31 January 2007  
Arabic  
Original: English

## الجمعية العامة



الدورة الحادية والستون

البند ١٣٥ من جدول الأعمال

تمويل قوة الأمم المتحدة لحفظ السلام في قبرص

## تقرير أداء ميزانية قوة الأمم المتحدة لحفظ السلام في قبرص للفترة من ١ تموز/يوليه ٢٠٠٥ إلى ٣٠ حزيران/يونيه ٢٠٠٦

تقرير الأمين العام

## المحتويات

## الصفحة

|    |                                                                                           |
|----|-------------------------------------------------------------------------------------------|
| ٣  | أولا - مقدمة .....                                                                        |
| ٤  | ثانيا - أداء الولاية .....                                                                |
| ٢٢ | ثالثا - أداء الموارد .....                                                                |
| ٢٢ | ألف - الموارد المالية .....                                                               |
| ٢٤ | باء - نمط الإنفاق الشهري .....                                                            |
| ٢٥ | جيم - إيرادات وتساويات أخرى .....                                                         |
| ٢٥ | دال - النفقات المتعلقة بالمعدات المملوكة للوحدات: المعدات الرئيسية والاكتفاء الذاتي ..... |
| ٢٦ | هاء - قيمة التبرعات غير المدرجة في الميزانية .....                                        |
| ٢٦ | رابعا - تحليل الفروق .....                                                                |
| ٢٨ | خامسا - الإجراءات المطلوب من الجمعية العامة اتخاذها .....                                 |



## موجز

تتضمن هذه الوثيقة تقرير أداء ميزانية قوة الأمم المتحدة لحفظ السلام في قبرص للفترة من ١ تموز/يوليه ٢٠٠٥ إلى ٣٠ حزيران/يونيه ٢٠٠٦.

وقد تم ربط مجموع نفقات القوة للفترة الممتدة من ١ تموز/يوليه ٢٠٠٥ إلى ٣٠ حزيران/يونيه ٢٠٠٦ بالهدف المحدد للبعثة من خلال عدة أطر مستندة إلى النتائج صُنفت حسب العناصر التالية: العنصر المدني الفني، والعنصر العسكري، وعنصر الشرطة التابعة للأمم المتحدة، وعنصر الدعم.

## أداء الموارد المالية

(بآلاف دولارات الولايات المتحدة. سنة الميزانية من ١ تموز/يوليه ٢٠٠٥ إلى ٣٠ حزيران/يونيه ٢٠٠٦.)

| الفئة                                                          | المخصصات        | النفقات         | المبلغ       | التباين<br>النسبة المئوية |
|----------------------------------------------------------------|-----------------|-----------------|--------------|---------------------------|
| الأفراد العسكريون وأفراد الشرطة                                | ١٨ ٠٥٠,١        | ١٨ ١٣١,٣        | ( ٨١,٢)      | ( ٠,٤)                    |
| الأفراد المدنيون                                               | ١٢ ٥٧٨,٧        | ١٢ ٢٢٨,٣        | ٣٥٠,٤        | ٢,٨                       |
| نفقات التشغيل                                                  | ١٣ ٥٥٥,٥        | ١٣ ٤٦٦,٧        | ٨٨,٨         | ٠,٧                       |
| <b>إجمالي الاحتياجات</b>                                       | <b>٤٤ ١٨٤,٣</b> | <b>٤٣ ٨٢٦,٣</b> | <b>٣٥٨,٠</b> | <b>٠,٨</b>                |
| الإيرادات الآتية من الاقتطاعات الإلزامية<br>من مرتبات الموظفين | ٢ ١١٢,١         | ٢ ٠٠١,٠         | ١١١,١        | ٥,٣                       |
| <b>صافي الاحتياجات</b>                                         | <b>٤٢ ٠٧٢,٢</b> | <b>٤١ ٨٢٥,٣</b> | <b>٢٤٦,٩</b> | <b>٠,٦</b>                |
| التبرعات العينية (المدرجة في الميزانية)                        | ١ ٤٣١,٢         | ١ ٢٧٨,٤         | ١٥٢,٨        | ١٠,٧                      |
| <b>مجموع الاحتياجات</b>                                        | <b>٤٥ ٦١٥,٥</b> | <b>٤٥ ١٠٤,٧</b> | <b>٥١٠,٨</b> | <b>١,١</b>                |

## أداء الموارد البشرية من حيث شغل الوظائف

| الفئة                          | المعتمدة <sup>(أ)</sup> | الفعالية (متوسط) <sup>(ب)</sup> | معدل الشغور<br>(نسبة مئوية) |
|--------------------------------|-------------------------|---------------------------------|-----------------------------|
| أفراد الوحدات العسكرية         | ٨٦٠                     | ٨٧٣ <sup>(ج)</sup>              | (١,٥)                       |
| الشرطة التابعة للأمم المتحدة   | ٦٩                      | ٦٥                              | ٥,٨                         |
| الموظفون الدوليون              | ٤١                      | ٣٦                              | ١٢,٢                        |
| الموظفون الوطنيون              | ١١٣                     | ١٠٩                             | ٣,٥                         |
| الوظائف المؤقتة <sup>(د)</sup> | —                       | —                               | —                           |

(أ) تمثل أعلى مستوى للقوام المأذون به.

(ب) استناداً إلى المعدل الشهري لشغل الوظائف والقوام الشهري المعتمد.

(ج) بسبب تداخل عمليات التناوب واستبقاء ١٥ ضابطاً عسكرياً حتى ٣١ تشرين الأول/أكتوبر ٢٠٠٥ لأداء مهام متصلة بالشؤون المدنية لحين نشر القوام الكامل المأذون به للشرطة المدنية التابعة للأمم المتحدة.

(د) ممولة من المساعدة المؤقتة العامة.

وترد في الفرع الخامس من هذا التقرير، الإجراءات المطلوب أن تتخذها الجمعية العامة في هذا الصدد.

## أولا - مقدمة

١ - تبلغ ميزانية الإنفاق على قوة الأمم المتحدة لحفظ السلام في قبرص للفترة من ١ تموز/يوليه ٢٠٠٥ إلى ٣٠ حزيران/يونيه ٢٠٠٦ ما إجماليه ٤٤ ٣٤٦ ٦٠٠ دولار (صافيه ٤٠٠ ٢٠٩ ٤٢ دولار)، بخلاف تبرعات عينية مدرجة في الميزانية تبلغ ٢٠٠ ٤٣١ ١ دولار. وتغطي الميزانية تكاليف ٨٦٠ من أفراد الوحدات العسكرية منهم فريق من المراقبين العسكريين وضباط الاتصال العسكريين في حدود ٤٠ فردا، إلى جانب ٦٩ من أفراد الشرطة التابعين للأمم المتحدة، و ٤٢ موظفا دوليا، و ١١٣ موظفا وطنيا (انظر A/59/656).

٢ - وطلب الأمين العام في وقت لاحق موارد إضافية للقوة تقدر بـ ٣ ٠٥٢ ٧٠٠ دولار لكي تنفق على اقتناء مرافق جاهزة تتصل بالنقل المقرر لأفراد عسكريين من فندق ليدرا بالاس ومعسكر سان مارتين (انظر A/59/656/Add.1). وأشارت اللجنة الاستشارية لشؤون الإدارة والميزانية في تقريرها عن تمويل القوة، إلى أن حكومة قبرص قد وفرت أماكن لإقامة القوات وأن مناقشات إضافية قد جرت بشأن نقل القوات، ولم تتسلم القوة بعد ردا رسميا من الحكومة (A/59/736/Add.6، الفقرة ٣٤). وقد أُبلغ قرار حكومة قبرص في هذا الشأن إلى القوة في شباط/فبراير ٢٠٠٦ وبدأ تجديد فندق ليدرا بالاس في آذار/مارس ٢٠٠٦ ومعسكر سان مارتين في تموز/يوليه ٢٠٠٦.

٣ - وأوصت اللجنة الاستشارية بأن تخصص الجمعية العامة مبلغا إجماليه ٤٤ ١٩٤ ٠٠٠ دولار (صافيه ٩٠٠ ٢٠٨١ ٤٢ دولار) لتمويل عمليات القوة للفترة من ١ تموز/يوليه ٢٠٠٥ إلى ٣٠ حزيران/يونيه ٢٠٠٦ (المرجع نفسه، الفقرة ٣٦).

٤ - وخصصت الجمعية العامة، بموجب قرارها ٢٨٤/٥٩ بء، مبلغا إجماليه ٤٤ ١٨٤ ٣٠٠ دولار (صافيه ٢٠٠ ٠٧٢ ٤٢ دولار) لتمويل عمليات القوة للفترة من ١ تموز/يوليه ٢٠٠٥ إلى ٣٠ حزيران/يونيه ٢٠٠٦. وشمل المبلغ المخصص تبرعات من حكومة قبرص قدرها ١٤ ٦٩٩ ٠٠٠ دولار، تعادل ثلث التكلفة الصافية للقوة، و ٦,٥ ملايين دولار من حكومة اليونان. وجرت قسمة مبلغ إجماليه ٣٠٠ ٩٨٥ ٢٢ دولار (صافيه ٢٠٠ ٨٧٣ ٢٠ دولار) على الدول الأعضاء كأَنْصِبَة مقررة لتمويل عمليات القوة لنفس الفترة.

## ثانياً أداء الولاية

- ٥ - حدد مجلس الأمن ولاية قوة الأمم المتحدة لحفظ السلام في قبرص، بموجب قراره ١٨٦ (١٩٦٤). وتحددت الولاية المتعلقة بفترة الأداء بموجب قرار مجلس ١٦٠٤ (٢٠٠٥) و ١٦٤٢ (٢٠٠٥).
- ٦ - وأُنيطت بالقوة مهمة مساعدة مجلس الأمن على تحقيق هدف عام هو كفالة السلام والأمن في قبرص وعودة الأوضاع الطبيعية.
- ٧ - وفي إطار هذا الهدف العام، أسهمت القوة خلال الفترة المشمولة بالتقرير في عدد من الإنجازات، إذ حققت نواتج أساسية متصلة بذلك الهدف على النحو المبين في الأطر الواردة أدناه. وهذه الأطر مصنفة حسب العناصر التالية: الشؤون السياسية والمدنية، والعنصر العسكري، وعنصر الشرطة التابعة للأمم المتحدة، وعنصر الدعم.
- ٨ - ويقيم هذا التقرير الأداء الفعلي للأطر القائمة على النتائج المقررة والمحددة في ميزانية الفترة ٢٠٠٥-٢٠٠٦. وعلى وجه الخصوص، يقارن تقرير الأداء بين مؤشرات الإنجاز الفعلية، أي مدى إحراز تقدم فعلي أثناء الفترة قياساً على الإنجازات المتوقعة، وبين مؤشرات الإنجاز المقررة، كما يقارن بين النواتج التي أنجزت فعلاً والنواتج المقررة.

### العنصر ١: الشؤون السياسية والمدنية

#### الإنجاز المتوقع ١-١: تحسن العلاقات بين طائفة القبارصة اليونانيين وطائفة القبارصة الأتراك

| مؤشرات الإنجاز المقررة | مؤشرات الإنجاز الفعلية                                                                                                                                                                                                                                                                    |
|------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| فتح معبرين إضافيين     | فُتح معبر في آب/أغسطس ٢٠٠٥ (أستروميريتيس - بوستانجي). بموجب ترتيبات مؤقتة تولت تيسير التوصل إليها قوة حفظ السلام في قبرص (من الساعة ٧/٠٠ إلى الساعة ١٩/٠٠) إلى أن انتهى العمل في مشروع تشييد الطرق الممول من الاتحاد الأوروبي في آذار/مارس ٢٠٠٦ والذي أتاح استمرار العبور على مدار الساعة |
|                        | لم يُفتح معبر شارع ليدرا لوجود خلاف بين الجانبين حول تشييد جسر للمشاة فوق مسار للدوريات يستخدمه أحد الجانبين                                                                                                                                                                              |

| مؤشرات الإنجاز المقررة                                                                                   | مؤشرات الإنجاز الفعلية                                                                                                                                                                                                                                                                        |
|----------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| تنفيذ تدابير لبناء الثقة                                                                                 | فيما استمر الخلاف بين الجانبين على تدابير بناء الثقة، فقد جرى تعديل لائحة الخط الأزرق في آب/أغسطس ٢٠٠٥ لتشمل ثلاثة معابر إضافية (كاتو بيرغوس - كارافوستاسي، وكاتو بيرغوس - كوكينا، وكوكينا - باتشياموس)؛ ولم يتم التوصل حتى ٣٠ حزيران/يونيه ٢٠٠٦ إلى اتفاق بين الجانبين لفتح المعابر المقترحة |
| انتقال الأشخاص والبضائع بحرية عبر المنطقة العازلة                                                        | بلغت مرات العبور من الجانبين نحو ٣ ملايين مرة وتُقلت بضائع تزيد قيمتها على مليون جنيه قبرصي (أي ما يزيد على ٢٢ مليون دولار) عبر الخط الأخضر من الشمال إلى الجنوب، وبضائع تبلغ قيمتها ٣١٨ ٠٠٠ جنيه قبرصي (نحو ٧٠٠ ٠٠٠ دولار) من الجنوب إلى الشمال                                              |
| عدم وقوع حوادث في المعابر بسبب العبور                                                                    | لم يُبلغ عن وقوع حوادث ذات شأن بسبب عمليات العبور                                                                                                                                                                                                                                             |
| النواتج المقررة                                                                                          | النواتج المنجزة<br>(العدد أو نعم/لا) ملاحظات                                                                                                                                                                                                                                                  |
| تيسير وإتاحة الاتصال المستمر على أرفع المستويات مع الجانبين ومع الأطراف الفاعلة الرئيسية بشأن مسألة قبرص | نعم عقد ٤٣ اجتماعاً مع قيادات الطائفتين وغيرها من الأطراف الفاعلة الرئيسية لتهيئة بيئة مواتية لاستئناف المفاوضات، وتحديد الاتصالات بين الطائفتين، والاتفاق على اقتراح لإنشاء آليات لإجراء مناقشات بين الطائفتين على المستوى الفني، من قبيل اللجان والأفرقة العاملة                            |
|                                                                                                          | القيام بست زيارات لعواصم رئيسية في المنطقة وأوروبا لمناقشة مسألة قبرص                                                                                                                                                                                                                         |
|                                                                                                          | عقد ٤٦ اجتماعاً مع ممثلي الأعضاء الدائمين في مجلس الأمن وممثلي الدول الضامنة                                                                                                                                                                                                                  |
|                                                                                                          | ٤٦ إحاطة للدبلوماسيين في الجزيرة                                                                                                                                                                                                                                                              |
| تنظيم مؤتمرات وحلقات دراسية وندوات بشأن المصالحة في قبرص والمشاركة فيها                                  | نعم تنظيم مؤتمر لفريق من نساء طائفتي القبارصة اليونانيون والقبارصة الأتراك بمناسبة اليوم الدولي للمرأة                                                                                                                                                                                        |

| النواتج المقررة                                                                                                                                                                                                                                                                                                       | النواتج المنجزة<br>(العدد أو نعم/لا) | ملاحظات                                                                                                                                                                                                                                   |
|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| التفاوض مع الجانبين بشأن مبادرات بناء الثقة<br>والقيام بالوساطة والمساوي الحميدة بينهما في<br>هذا الشأن                                                                                                                                                                                                               | نعم                                  | عقد ٥ اجتماعات مع الفريق النسائي الرفيع المستوى<br>المعني بالسياسات (الذي يضم ٣ سيدات من<br>القبارصة اليونانيون و ٣ سيدات من القبارصة<br>الأترك) لمناقشة طرائق التعاون بين الطائفتين                                                      |
| القيام بمبادرة لدى الجانبين لإنشاء لجان مشتركة<br>بينهما لمناقشة القضايا موضع الاهتمام المشترك على<br>الصعيد الفني                                                                                                                                                                                                    |                                      | تقديم اقتراح إلى الجانبين للدخول في مشاورات<br>لاستعراض مذكرة عام ١٩٨٩ المتعلقة بالإشراف<br>على وقف إطلاق النار في قبرص وإدارة المنطقة<br>العازلة بوجه عام                                                                                |
| توفير المساعي الحميدة للجانبين لتيسير حل<br>الخلافات والمسائل المتصلة بالعبور                                                                                                                                                                                                                                         | نعم                                  | القيام بمبادرة لدى الجانبين لإشراك المجتمع المدني من<br>كلا الجانبين في معالجة مسألة قبرص<br>عقد ٦ اجتماعات للوساطة من أجل فتح معبر<br>أستروميريتيس - بوسنانجي                                                                            |
| تنظيم ٢٠٠ اجتماع بين المجموعات السياسية<br>والخاصة والمهنية وهيئات المجتمع المدني من<br>الطائفتين                                                                                                                                                                                                                     | ١٠٥                                  | عقد ١٢ اجتماعا للحصول على موافقة الجانبين<br>على فتح معبر شارع ليدرا المرتقب<br>التوسط ٣٣ مرة لدى الجانبين لتحسين حالة الأفراد<br>المعنيين، بما في ذلك حالات التوقيف وحوادث المعابر<br>وتثقيف تلاميذ المدارس وتيسير ٢٧ عملية إجلاء<br>طبي |
| نُظمت مناسبات بين الطائفتين شارك فيها ١١٢ ٣<br>شخصا في فندق ليدرا بالاس (ظل الجانبان يعتبران<br>المكان التابع للأمم المتحدة في ليدرا بالاس مكانا<br>محايدا يصلح لتنظيم مناسبات حساسة بين الطائفتين)<br>يرجع انخفاض العدد إلى فتح المعابر وما أدى إليه<br>ذلك من تمكن السكان من كلا الجانبين من الالتقاء<br>حسب رغبتهم |                                      |                                                                                                                                                                                                                                           |

| النواتج المقررة                                                                                                                          | النواتج المنجزة<br>(العدد أو نعم/لا) | ملاحظات                                                                                                                                                                                                              |
|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
|                                                                                                                                          |                                      | جرى في تموز/يوليه وتشرين الأول/أكتوبر ٢٠٠٥ تيسير أول مباراة كرة قدم بين القبارصة اليونانيين والقبارصة الأتراك منذ عام ١٩٦٨                                                                                           |
|                                                                                                                                          |                                      | جرى في تشرين الأول/أكتوبر ٢٠٠٥ تيسير أول اجتماع بين مديري المدارس الابتدائية من القبارصة اليونانيين والقبارصة الأتراك                                                                                                |
|                                                                                                                                          |                                      | جرى في تشرين الثاني/نوفمبر ٢٠٠٥ تنظيم حلقة عمل للمصالحة ضمت معلمي مدارس من القبارصة اليونانيين والقبارصة الأتراك في بيللا                                                                                            |
|                                                                                                                                          |                                      | جرى في كانون الثاني/يناير ٢٠٠٦ تيسير عقد مناسبة ثقافية مشتركة بين الطائفتين القبرصية اليونانية والقبرصية التركية في بيللا لفائدة أطفال الطائفتين                                                                     |
| الاتصال اليومي مع الدول الضامنة وغيرها من الدول الأعضاء بشأن تنفيذ ولاية القوة                                                           | نعم                                  | إجراء ٣٨٠ ١ اتصالا مع ممثلي الدول الضامنة وغيرها من الدول الأعضاء المعنية                                                                                                                                            |
| عقد ٢٤٠ اجتماعا مع ممثلي كلا الجانبين والمنظمات غير الحكومية ومنظمات التربية المدنية بشأن المسائل المشتركة بين الطائفتين وتسوية النزاعات | ٣٠٤                                  | تعزى زيادة الرقم إلى زيادة عدد الخلافات بين الجانبين بشأن ملكية الأراضي على طول المنطقة العازلة                                                                                                                      |
| إجراء اتصالات يومية مع وسائط الإعلام المحلية والدولية بشأن التطورات المستجدة في قبرص ودور القوة وأنشطتها                                 | ١٠٤٠                                 | كان المتحدث الرسمي يعقد ٢٠ اجتماعا كل أسبوع مع السلطات المحلية ووسائط الإعلام                                                                                                                                        |
| الاتصال اليومي مع المكاتب الإعلامية للجانبين                                                                                             | لا                                   | بسبب فتح المعابر، تقلصت الحاجة إلى الاتصال اليومي مع المكاتب الإعلامية في الشمال والجنوب لأن ممثلي وسائط الإعلام من الجانبين أصبح بإمكانهم التنقل في أنحاء الجزيرة بحرية أكبر، كما ظل الاتصال يتم أسبوعيا بشكل منتظم |

## الإنجاز المتوقع ١-٢: إحراز تقدم نحو تطبيع أحوال المعيشة في المنطقة العازلة وللقبارصة اليونانيين والموارنة في الشمال والقبارصة الأتراك في الجنوب

| مؤشرات الإنجاز المقررة                                                                                                                                                              | مؤشرات الإنجاز الفعلية                                                                                                                                                                                                                                      |
|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| زيادة عدد مشاريع الهياكل الأساسية المنفذة في المنطقة العازلة من أربعة مشاريع في الفترة ٢٠٠٣-٢٠٠٤ إلى ١٣ مشروعاً في الفترة ٢٠٠٤-٢٠٠٥ ثم إلى ١٥ مشروعاً في الفترة ٢٠٠٥-٢٠٠٦           | تنفيذ ١٦ مشروعاً من مشاريع الهياكل الأساسية مقارنة بـ ١٢ مشروعاً في الفترة ٢٠٠٣-٢٠٠٤ و ١٤ في الفترة ٢٠٠٤-٢٠٠٥ (تشديد الطرق وصيانتها، وتشديد أحد السدود النهرية، ومرفق لتخزين اسطوانات الغاز، وتشديد كنائس وتجديدها، ومشاريع للصيانة والتجديد وتنظيف البيئة) |
| إزالة الألغام والذخائر غير المنفجرة من المنطقة العازلة بنسبة تزيد من صفر في المائة في الفترة ٢٠٠٣-٢٠٠٤ إلى ٢٠ في المائة في الفترة ٢٠٠٤-٢٠٠٥ ثم إلى ٨٠ في المائة في الفترة ٢٠٠٥-٢٠٠٦ | تم تنظيف ١٦ حقل ألغام (٣١٨ ١٢٩ ١ متراً مربعاً، بما يشمل إزالة ٤٥ لغماً مضاداً للدبابات، و ٢٠٩ ألغام مضادة للأفراد، و ١٥ قطعة من الذخائر غير المنفجرة)، أي ما يمثل ٣٣ في المائة من العدد الكلي لحقول الألغام لم تقع إصابات                                   |
| عدم وقوع إصابات بسبب الألغام في المنطقة العازلة                                                                                                                                     | نتيجة للمناقشات مع الجانب القبرصي اليوناني بشأن إنشاء مدرسة ابتدائية تركية في ليماسول، وظف الجانب القبرصي اليوناني مدرسين من القبارصة الأتراك لرفع مستوى المدرسة القائمة التي أنشأها الجانب القبرصي اليوناني لتعليم التلاميذ من القبارصة الأتراك            |
| فتح مدرسة ابتدائية للقبارصة الأتراك في الجنوب                                                                                                                                       | رفع القيود على حرية تنقل ٤٤١ قبرصياً يونانياً و ١٥٣ مارونياً في الشمال                                                                                                                                                                                      |
|                                                                                                                                                                                     | في ٣٠ حزيران/يونيه ٢٠٠٦، كان يعيش في الشمال ٣٨٥ قبرصياً يونانياً و ١٣٢ مارونياً                                                                                                                                                                             |
|                                                                                                                                                                                     | وعاد خمسة أفراد من الطائفة المارونية إلى أماكن إقامة دائمة لهم في الشمال؛ ومنحت عدة راهبات كاثوليكيّات الحق في زيارة الأقارب لهن وارتياح الكنائس                                                                                                            |
|                                                                                                                                                                                     | ورغم تحسن حرية التنقل للقبارصة اليونانيين والموارنة المقيمين في الشمال منذ فتح المعابر في عام ٢٠٠٣، فقد ظلت مكانية ارتيادهم للمواقع الثقافية والدينية في الشمال محدودة                                                                                      |

| النواتج المقررة                                                                                                                           | النواتج المنجزة<br>(العدد أو نعم/لا) | ملاحظات                                                                                                                                                                                                                                                                              |
|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| القيام بوساطة يومية لدى سلطات كل من الجانبين بشأن المسائل التربوية والثقافية والدينية وغيرها من المسائل التي تخص الجانب الآخر             | نعم                                  | تيسير ٤ رحلات حج لـ ١٧٠٠ قبرصي يوناني ومناسبة ثقافية لـ ١٠٠٠ قبرصي يوناني                                                                                                                                                                                                            |
| التفاوض على اتفاقات مع الجانبين لتعزيز استعمال المدنيين للمنطقة العازلة، أي إعادة فتح الطرق العامة والملاعب الرياضية والمشاريع الاقتصادية | نعم                                  | جرت مناقشات بين القوة والسلطات المحلية لوضع إجراءات لتعزيز استخدام المدني للمنطقة العازلة مع الحفاظ على سلامتها في الوقت نفسه، ورغم عدم توقيع اتفاق، فقد زادت قوة حفظ السلام في قبرص، التي هي الهيئة المسؤولة عن سلامة المنطقة العازلة وإدارتها، من الاستخدام المدني لها إلى أقصى حد |
| تحديد وتيسير مشروعين من مشاريع الهياكل الأساسية التي تحقق منافع متبادلة بين الطائفتين                                                     | ١                                    | قام الاتحاد الأوروبي، عن طريق مكتب الأمم المتحدة لخدمات المشاريع/برنامج الأمم المتحدة الإنمائي بتمويل إصلاح شبكة المجاري لنيقوسيا في المنطقة العازلة (نشاط جار)                                                                                                                      |
| عقد اجتماعات منتظمة لجمع الأموال مع مانحين محتملين لتمويل مشاريع مشتركة بين الطائفتين في بيللا                                            | ١                                    | جرى التنسيق مع مشاريع تابعة لبرنامج الأمم المتحدة الإنمائي (العمل من أجل التعاون وبناء الثقة في قبرص، والشراكة من أجل المستقبل) بهدف تنفيذ مشاريع مشتركة بين الطائفتين في قبرص، وتقديم المساعدة التقنية، والقيام بأنشطة مشتركة بين الشمال والجنوب، وتقديم الدعم إلى الأعمال الصغيرة  |
|                                                                                                                                           |                                      | القيام بزيارة مشتركة إلى مدينة بيللا مع مديري مشروع البرنامج الإنمائي المتعلق بالعمل من أجل التعاون وبناء الثقة في قبرص لشرح طرائق نشاط محتمل لجمع الأموال لتمويل مبادرات مشتركة بين الطائفتين                                                                                       |
| التوسط في حل مسائل اقتصادية وقانونية بين الجانبين في المنطقة العازلة                                                                      | نعم                                  | تسوية نزاع بين ملاك أراض من القبارصة اليونانيين ومزارعين من القبارصة الأتراك في قرية أفلونا في المنطقة العازلة                                                                                                                                                                       |

| النواتج المقررة                                                                                                                                                    | النواتج المنجزة<br>(العدد أو نعم/لا) | ملاحظات                                                                                                                                                                                                      |
|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| تنسيق اجتماعات أسبوعية بشأن أنشطة إزالة الألغام مع كلا الجانبين ومتعهدين دوليين                                                                                    | نعم                                  | عقد ٧ اجتماعات بشأن إزالة الألغام مع القوات المتنازعة                                                                                                                                                        |
| زيارات أسبوعية للأغراض الإنسانية إلى القبارصة اليونانيين في منطقة كارباس وإلى الموارد في الشمال، واجتماعات أسبوعية للأغراض الإنسانية مع القبارصة الأتراك في الجنوب | ١٩٠                                  | يعزى نقصان عدد الاجتماعات إلى التوصل في وقت مبكر إلى اتفاق مع الجانبين يسمح بالمضي قدماً بأنشطة إزالة الألغام                                                                                                |
| تنسيق تحسين القدرة التعليمية لمدرسة القبارصة اليونانيين الثانوية في ريزو كارباسو                                                                                   | نعم                                  | ١٢٦ قافلة إنسانية وعملية توصيل أموال وزيارات لأغراض إنسانية إلى القبارصة اليونانيين في الشمال ٦٤ زيارة واجتماعاً لأغراض إنسانية مع القبارصة الأتراك في الجنوب                                                |
| تيسير توظيف مدرس للغة التركية للتدريس لتلاميذ القبارصة الأتراك في ليماسول                                                                                          | نعم                                  | التفاوض على اتفاق مع الجانب القبرصي التركي للسماح لمدرسة القبارصة اليونانيين الثانوية بتدريس الصفوف الستة جميعها                                                                                             |
| تقديم إحاطات منتظمة لوسائل الإعلام بشأن تشغيل المعابر ونقل البضائع في المنطقة العازلة                                                                              | نعم                                  | تقديم المساعدة في توصيل الكتب الدراسية إلى المدارس الابتدائية والثانوية للقبارصة اليونانيين، دون اعتراض، لأول مرة، من جانب السلطات في الشمال تيسير تعيين ٧ مدرسين من القبارصة اليونانيين في المرحلة الثانوية |
| تقديم إحاطات منتظمة لوسائل الإعلام بشأن تشغيل المعابر ونقل البضائع في المنطقة العازلة                                                                              | نعم                                  | تيسير تعيين مدرسي لغة تركية في أيلول/سبتمبر ٢٠٠٥ لتدريس لغة تركيا وثقافتها وفنونها وحرفها                                                                                                                    |
| تقديم إحاطات منتظمة لوسائل الإعلام بشأن تشغيل المعابر ونقل البضائع في المنطقة العازلة                                                                              | نعم                                  | ١٠٠٠ إحاطة إعلامية وعملية اتصال، فضلاً عن الاتصال المنتظم، مع ممثلي وسائل الإعلام، وتقديم الدعم لـ ١٢ فريقاً تليفزيونياً يغطي أنشطة القوة                                                                    |
| تحديث الموقع الشبكي المخصص لتوعية الجمهور                                                                                                                          | نعم                                  | إصدار ١٢ عدداً من نشرة البعثة المسماة "البيرييه الأزرق" (Blue Beret) (١٠٠٠ نسخة من كل عدد)                                                                                                                   |
|                                                                                                                                                                    |                                      | ٢٦٠ برقية صحفية و ٨٠ نشرة صحفية                                                                                                                                                                              |
|                                                                                                                                                                    |                                      | إعداد تصميم جديد لموقع القوة على الإنترنت تمهيداً لتطويره                                                                                                                                                    |

| النواتج المقررة | النواتج المنجزة<br>(العدد أو نعم/لا) | ملاحظات                                                                                                                                                                     |
|-----------------|--------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
|                 |                                      | اتسع موقع القوة على الإنترنت ليشمل نشرات صحفية ونشرات مصورة، ومعلومات معاصرة عن أنشطة الأمم المتحدة، وتقارير الأمين العام عن عملية الأمم المتحدة في قبرص وقرارات مجلس الأمن |

## العنصر ٢: الاحتياجات العسكرية

### الإنجاز المتوقع ١-٢: الحفاظ على وقف إطلاق النار وسلامة المنطقة العازلة

| مؤشرات الإنجاز المقررة                                                                                                                                 | مؤشرات الإنجاز الفعلية                                                                                                                                                                                                                                                                                                     |
|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| تقليل وجود القوات المتنازعة في المنطقة العازلة من ٢ ٦٣٨ فرداً في الفترة ٢٠٠٤-٢٠٠٥ إلى ٢ ٥٠٧ أفراد في الفترة ٢٠٠٥-٢٠٠٦                                  | لم يتحقق تخفيض في الفترة المشمولة بالتقرير؛ وتوفرت في الاجتماعات الـ ٦٩ التي عقدت على مستوى قائد القوة ورئيس الأركان تسع فرص لمناقشة خفض القوات المتنازعة دون أن تسفر عن نتائج                                                                                                                                             |
| تقليل انتهاكات وقف إطلاق النار، من ١ ٠٢٥ انتهاكاً في الفترة ٢٠٠٣-٢٠٠٤ إلى ١ ٧٦٥ انتهاكاً في الفترة ٢٠٠٤-٢٠٠٥ ثم إلى ١ ٠٠٠ انتهاكاً في الفترة ٢٠٠٥-٢٠٠٦ | حدث ٩٤٦ انتهاكاً لوقف إطلاق النار في الفترة ٢٠٠٥-٢٠٠٦ مقارنة بـ ١ ٧٦٥ انتهاكاً في الفترة ٢٠٠٣-٢٠٠٤ و ٨٢٨ في الفترة ٢٠٠٤-٢٠٠٥؛ وتعزى هذه الزيادة إلى تغير مفهوم العمليات من مفهوم العمليات الثابتة (قواعد الدوريات المزودة بالجنود) إلى مفهوم العمليات المتنقلة، مما زاد من فعالية القوة في مراقبة الانتهاكات والإبلاغ عنها |

| النواتج المقررة                                                                                    | النواتج المنجزة<br>(العدد أو نعم/لا) | ملاحظات                                                                                                                                                                                                                                        |
|----------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| ١٦ ٠٦٠ يوماً من أيام عمل دوريات الجنود في مراكز المراقبة (٤ جنود لكل مركز × ١١ مركزاً × ٣٦٥ يوماً) | ٨ ٠٣٠                                | جنديان لكل مركز مراقبة × ١١ مركزاً × ٣٦٥ يوماً؛ ويعزى النقصان إلى تغير مفهوم العمليات من المفهوم القائم على قواعد الدوريات المزودة بالجنود إلى مفهوم العمليات المتنقلة وما رافق ذلك من خفض في عدد جنود مراكز المراقبة من أربعة جنود إلى جنديين |
| ٣٦ ٥٠٠ يوم من أيام عمل دوريات الجنود المتنقلة (١٠ جنود لكل دورية × ١٠ دوريات يومياً × ٣٦٥ يوماً)   | ٨٧ ٦٠٠                               | دوريات القطاعات: جنديان × ١٠٢ دورية يومياً × ٣٦٥ يوماً؛ الاحتياط المتنقل للقوة: جنديان × ٦ دوريات يومياً × ٣٦٥ يوماً؛ وحدة الشرطة العسكرية للقوة: جنديان × ١٢ دورية × ٣٦٥ يوماً                                                                |

| النواتج المقررة                                                                                            | النواتج المنحزة<br>(العدد أو نعم/لا) | ملاحظات                                                                                                                                                                                  |
|------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
|                                                                                                            |                                      | يوما؛ وتعزى الزيادة إلى تغير مفهوم العمليات من المفهوم القائم على قواعد الدوريات المزودة بالجنود إلى مفهوم العمليات المتنقلة                                                             |
| ٢٩ ٢٠٠ يوم من أيام عمل دوريات الجنود المتنقلة لآماد طويلة (٨ جنود لكل دورية × ١٠ دوريات يوميا × ٣٦٥ يوما)  | ٢٣ ٣٦٠                               | ٨ جنود لكل دورية × ٨ دوريات يوميا × ٣٦٥ يوما؛ يعزى النقصان إلى زيادة مدة الدوريات وزيادة المسافة التي تغطيها الدوريات                                                                    |
| ١ ٣٢٠ ساعة من ساعات الدوريات الجوية التي تغطي كامل طول المنطقة العازلة                                     | ١ ٣٢٥                                | ٢ ٥٥ ساعة شهريا في المتوسط لكل طائرة هليكوبتر × طائرتي هليكوبتر × ١٢ شهرا                                                                                                                |
| الاتصال اليومي بالقوات المتنازعة بجميع رتبها بشأن المسائل المتصلة بالمنطقة العازلة                         | نعم                                  | ٨٠٢ اجتماع مع القوات المتنازعة (٤٢١ اجتماعا عقده ضباط اتصال القوة، و ٩١ اجتماعا عقده قادة القوة، و ٢١٨ اجتماعا عقده مراقبون عسكريون وضباط اتصال، و ٧٢ اجتماعا على مستوى مقر قيادة القوة) |
| ١٣ ١٤٠ يوما من أيام عمل فريق المراقبين العسكريين وضباط الاتصال العسكري (٣٦ مراقبا/ضابطا يوميا × ٣٦٥ يوما)  | ١٠ ٢٢٠                               | ٢٨ ضابطا يوميا في ٣٦٥ يوما؛ ويعزى النقصان إلى انخفاض القوام الفعلي للمراقبين العسكريين وضباط الاتصال العسكري الموفدين من البلدان المساهمة بقوات                                          |
| ٤٣ ٨٠٠ يوم من أيام عمل جنود احتياط الرد السريع الذي بحجم الفصيلة (٣٠ جنديا لكل فصيلة × ٤ فصائل × ٣٦٥ يوما) | ٣٧ ٩٦٠                               | ٢٦ جنديا لكل فصيلة × ٤ فصائل × ٣٦٥ يوما؛ ويعزى النقصان إلى انخفاض قوام الفصائل من ٣٠ جنديا إلى ٢٦ جنديا بسبب تخفيض قوام القوة                                                            |

### العنصر ٣: الشرطة التابعة للأمم المتحدة

| مؤشرات الإنجاز المقررة                                       | مؤشرات الإنجاز الفعلية                                                                                                                                                             |
|--------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| الإنجاز المتوقع ٣-١: تعزيز إنفاذ القوانين في المنطقة العازلة | انخفاض عدد الحوادث المتصلة بانتهاك القانون والنظام في المنطقة العازلة وفي جوار المعابر من ٩٤ حادثا في الفترة ٢٠٠٤-٢٠٠٥ إلى ٨٨ حادثا في الفترة ٢٠٠٥-٢٠٠٦                            |
|                                                              | ١٢٧ حادثا (صيد وإطلاق نار وعبور مخالف للقانون وسرقة واتجار بالبشر)؛ وتعزى زيادة عدد الحوادث إلى زيادة عدد دوريات الشرطة التابعة للأمم المتحدة مما أدى إلى اكتشاف المزيد من الحوادث |

| مؤشرات الإنجاز المقررة                                                                                                                                                |  | مؤشرات الإنجاز الفعلية                                                                                                                                                                                                                                                               |  |                                                                                                                                                                                                                                              |
|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| عدم وقوع حوادث في المعابر تتصل بانتقال البضائع                                                                                                                        |  | وقوع حادثين (توقيف من جانب الشرطة القبرصية) يتصلان باستيراد بضائع وحيازة وثائق                                                                                                                                                                                                       |  |                                                                                                                                                                                                                                              |
| انخفاض عدد الحوادث بين الطائفتين في قرية بيللا المختلطة السكان (٢٠ حادثا في الفترة ٢٠٠٣-٢٠٠٤) من ٢٧ حادثا في الفترة ٢٠٠٤-٢٠٠٥ إلى ٢٢ حادثا في الفترة ٢٠٠٥-٢٠٠٦        |  | ١٧ حادثا في الفترة ٢٠٠٥-٢٠٠٦ (جرائم جنائية، ونزاعات مدنية وزراعية، وحالات إخلال بالنظام العام) مقارنة بـ ٢٠ حادثا في الفترة ٢٠٠٣-٢٠٠٤ و ٣ حوادث في الفترة ٢٠٠٤-٢٠٠٥؛ وتعزى زيادة عدد الحوادث إلى زيادة عدد دوريات الشرطة التابعة للأمم المتحدة، مما أدى إلى اكتشاف المزيد من الحوادث |  |                                                                                                                                                                                                                                              |
| عدم حدوث مظاهرات عنيفة في المنطقة العازلة                                                                                                                             |  | لم تقع مظاهرات عنيفة                                                                                                                                                                                                                                                                 |  |                                                                                                                                                                                                                                              |
| النواتج المقررة                                                                                                                                                       |  | النواتج المنجزة<br>(العدد أو نعم/لا)                                                                                                                                                                                                                                                 |  | ملاحظات                                                                                                                                                                                                                                      |
| ٢٩٢٠ يوما من أيام عمل دوريات الشرطة المدنية (شرطيان مدنيان لكل دورية × ٤ دوريات يوميا × ٣٦٥ يوما) في المنطقة العازلة، بما في ذلك القيام بدوريات في القرى وعند المعابر |  | ٩ ٤٦٨                                                                                                                                                                                                                                                                                |  | شرطيان تابعان للأمم المتحدة في المتوسط لكل دورية × ١٣ دورية يوميا في ٣٦٥ يوما؛ وتعزى الزيادة إلى النشر الكامل للقوام المأذون به للشرطة التابعة للأمم المتحدة البالغ ٦٩ فردا اعتبارا من آذار/مارس ٢٠٠٦ وما ترتب على ذلك من زيادة عدد الدوريات |
| الاتصال بأهالي القرى والقيادات الأهلية بشأن المسائل المتصلة بخفارة المجتمعات المحلية                                                                                  |  | نعم                                                                                                                                                                                                                                                                                  |  | ٤٩٠ اجتماعا من أجل إصدار تصاريح زراعية لأهالي القرى وتسوية المسائل في إطار المجتمع المحلي                                                                                                                                                    |
| الاتصال بالشرطة القبرصية وشرطة القبارصة الأتراك بشأن المسائل المتصلة بخفارة المجتمعات المحلية                                                                         |  | نعم                                                                                                                                                                                                                                                                                  |  | إجراء ٦٦٥ اتصالا بالشرطة القبرصية وعنصر شرطة القبارصة الأتراك وشرطة منطقة القاعدة السيادية                                                                                                                                                   |
| القيام بزيارات نصف شهرية لكل مدرسة من المدرستين الموجودتين في بيللا لتحسين التفاعل بين التلاميذ وتقليل التوتر في القرية                                               |  | ٨                                                                                                                                                                                                                                                                                    |  | زيارات أثناء العام الدراسي                                                                                                                                                                                                                   |
| إجراء ٥٠ اتصالا مع الطائفتين في بيللا لزيادة التعاون                                                                                                                  |  | ٧٨                                                                                                                                                                                                                                                                                   |  | اجتماعا مع رؤساء الطائفتين القبرصية اليونانية والقبرصية التركية في بيللا بشأن المسائل الخاصة بكل طائفة                                                                                                                                       |

**الإنجاز المتوقع ٣-٢: تحسين المساعدة الإنسانية المقدمة إلى القبارصة اليونانيين والموارنة في الشمال، وإلى القبارصة الأتراك في الجنوب**

| مؤشرات الإنجاز المقررة                                                                                                                                         | مؤشرات الإنجاز الفعلية                                                                  |
|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------|
| نقصان عدد الشكاوى الواردة من متلقي المساعدة الإنسانية لدى الجانبين من ١٨٠ شكاوى في الفترة ٢٠٠٣-٢٠٠٤ إلى ١٦٠ في الفترة ٢٠٠٤-٢٠٠٥ ثم إلى ١٢٠ في الفترة ٢٠٠٥-٢٠٠٦ | ٥٠ شكاوى في الفترة ٢٠٠٥-٢٠٠٦ مقارنة بـ ١٨٠ في الفترة ٢٠٠٣-٢٠٠٤ وصفر في الفترة ٢٠٠٤-٢٠٠٥ |
| الناتج المقرر                                                                                                                                                  | الناتج المنجز<br>(العدد أو نعم/لا)<br>ملاحظات                                           |
| مرافقة ١٥٦ دورية من دوريات المساعدة الإنسانية نصف الأسبوعية لحراستها                                                                                           | ١٧٧ عملية حراسة قام بها شرطيون تابعون للأمم المتحدة                                     |
| ٢٤ عملية حراسة لزيارات أسرية للسجون                                                                                                                            | ٤١ تعزى الزيادة إلى حراسة أفراد أسر تركية في طريقهم إلى أقاربهم المودعين سجن نيقوسيا    |
| حراسة حجاج في طريقهم إلى ٤ مواقع دينية داخل المنطقة العازلة                                                                                                    | ٤ عمليات حراسة                                                                          |

## العنصر ٤: الدعم

## الإنجاز المتوقع ٤-١: تقديم الدعم اللوجستي والإداري إلى البعثة بكفاءة وفعالية

| مؤشرات الإنجاز المقررة                                                                                                                                                                                     | مؤشرات الإنجاز الفعلية                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 |
|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <p>خفض القيمة الجردية للأصول التي كانت تنتظر الشطب في ٣٠ حزيران/يونيه ٢٠٠٤ (٠,٧٥ مليون دولار من القيمة الجردية الكلية البالغة ١٥,٥ مليون دولار) من ٥ في المائة إلى ٣ في المائة في ٣٠ حزيران/يونيه ٢٠٠٦</p> | <p>٤,٥ في المائة من القيمة الجردية الكلية التي كانت في ٣٠ حزيران/يونيه ٢٠٠٦ تبلغ ١٤,٩ مليون دولار، مقارنة بـ ٤,٨ في المائة في ٣٠ حزيران/يونيه ٢٠٠٤ و ٩,٦ في المائة في ٣٠ حزيران/يونيه ٢٠٠٥؛ وتعزى زيادة النسبة المئوية عما كان مقررا إلى النسبة الأعلى للأصول التي كانت تنتظر الشطب والتصرف فيها إلى القيمة الجردية الكلية (٩ ٦ في المائة) في ٣٠ حزيران/يونيه ٢٠٠٥، مقارنة بالنسبة المقررة (٥ في المائة) وإلى الوقت اللازم لتجهيز عمليات الشطب والتخلص من قدر كبير من المعدات المتقادمة، التي ازدادت بسبب تقليص القوة وتسلم معدات من بعثات أخرى للاستعاضة بها عن المعدات المتقادمة</p> |
| <p>تخفيض عدد حوادث المرور التي تشمل أفراد القوة من متوسط قدره ١٧ حادثا شهريا في الفترة ٢٠٠٣-٢٠٠٤ إلى ١٥ شهريا في الفترة ٢٠٠٤-٢٠٠٥ ثم إلى ١٢ حادثا شهريا في الفترة ٢٠٠٥-٢٠٠٦</p>                            | <p>١١ حادثا مروريا كل شهر في المتوسط مقارنة بـ ١٠ حوادث في الفترة ٢٠٠٣-٢٠٠٤ و ٩ حوادث في الفترة ٢٠٠٤-٢٠٠٥</p>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          |
| <p>الالتزام بأنظمة الاتحاد الأوروبي الخاصة بالسلامة المهنية</p>                                                                                                                                            | <p>تم الالتزام بأنظمة الاتحاد الأوروبي الخاصة بالسلامة المهنية في مجال ذي أولوية هو السلامة المهنية والصحة في مكان العمل (تركيب مادة عازلة في الورش الهندسية، وتركيب محطة جديدة للبطاريات، وتحسين الإضاءة في أماكن العمل، وتحديد ورش النقل ومرافق الطلاء بالرش، وتركيب أجهزة إضافية للإنذار بالحريق)</p>                                                                                                                                                                                                                                                                               |
|                                                                                                                                                                                                            | <p>وفضلا عن ذلك، اتخذت تدابير للوقاية من إنفلونزا الطيور (تشديد حفرة لغسل المركبات وتركيب شباك مانعة للطيور)</p>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       |

| النواتج المقررة                                                                                 | النواتج المنجزة<br>(العدد أو نعم/لا) | ملاحظات                                                                                                                                                                                                            |
|-------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <b>تحسين الخدمات</b>                                                                            | نعم                                  | تنظيم مسابقي قيادة سيارات للأفراد العسكريين والشرطيين التابعين للأمم المتحدة في جميع القطاعات لتحسين السلامة على الطرق وزيادة وعي السائقين، وتقليل حوادث المرور                                                    |
| <b>الأفراد العسكريون وأفراد الشرطة</b>                                                          |                                      |                                                                                                                                                                                                                    |
| الإحلاق بالخدمة والتناوب والإعادة إلى الوطن لما متوسطه ٨٦٠ جنديا و ٦٩ شرطيا تابعا للأمم المتحدة | ٨٧٣                                  | متوسط قوام القوات؛ تُعزى زيادة العدد إلى تداخل عمليات التناوب واستبقاء ١٥ ضابطا عسكريا حتى تشرين الأول/أكتوبر ٢٠٠٥ لأداء مهام متصلة بالشؤون المدنية لحين نشر القوام الكامل المأذون به للشرطة التابعة للأمم المتحدة |
| توريد وتخزين حصص الإعاشة في ستة مواقع عسكرية لقوام متوسطه ٨٦٠ فردا عسكريا                       | ٦٥                                   | متوسط قوام الشرطة التابعة للأمم المتحدة (تحقق كامل القوام المأذون به في آذار/مارس ٢٠٠٦) مواقع عسكرية لتخزين حصص الإعاشة                                                                                            |
|                                                                                                 | ٨٧٣                                  | متوسط قوام القوات                                                                                                                                                                                                  |
| <b>الأفراد المدنيون</b>                                                                         |                                      |                                                                                                                                                                                                                    |
| إدارة شؤون ٢٤ موظفا دوليا و ١٣٣ موظفا وطنيا، في المتوسط                                         | ٣٦                                   | متوسط الموظفين الدوليين                                                                                                                                                                                            |
|                                                                                                 | ١٠٩                                  | متوسط الموظفين الوطنيين؛ ويعزى انخفاض العدد إلى ارتفاع معدلات الشغور الفعلية للموظفين الدوليين والوطنيين                                                                                                           |

| النواتج المقررة                              | النواتج المنجزة<br>(العدد أو نعم/لا)                                        | ملاحظات                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            |
|----------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <b>المرافق والهياكل الأساسية</b>             |                                                                             |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    |
| صيانة وإصلاح مقر قيادة القوة، و ١٧ مرفقا نعم | عسكريا وستة مرافق شرطة مدنية                                                | تجديد غرفة العمليات والإحاطة بمقر قيادة القوة،<br>وتشييد مركز طبي جديد في معسكر سان مارتين،<br>وتوفير وحدات إضافية للإقامة والاعتسال في إحدى<br>نقاط المراقبة، وتركيب وحدات إضافية جاهزة في<br>أحد المعسكرات ومحطة شرطة تابعة للأمم المتحدة،<br>وبدء المرحلة الثانية من مشروع تحسين مرافق<br>الكهرباء في معسكر روكا في تشرين الثاني/نوفمبر<br>٢٠٠٥ |
| إزالة وهدم ١٧ مبنى جاهزا ملوثا بالأسبستوس لا | يفوق عمرها العشرين عاما                                                     | في انتظار الاتفاق مع السلطات على موقع التخلص<br>من الأسبستوس                                                                                                                                                                                                                                                                                       |
| صيانة وإصلاح ٨٠ كيلومترا من مسارات ٦٦        | الدوريات وبناء ١٠ أبراج                                                     | عدد كيلومترات المسارات                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             |
| ٢                                            |                                                                             | من البرابخ؛ ويعزى نقصان عدد النواتج إلى إعادة<br>ترتيب أولويات المهام الهندسية وتشديد معبر نهر<br>لتلبية الاحتياجات التشغيلية للقوة                                                                                                                                                                                                                |
| ١                                            |                                                                             | معبر نهر كبير                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      |
| ٩٥                                           | تشغيل وصيانة ٩٦ مولدا                                                       | مولدا                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              |
| نعم                                          | استبدال معدات السكن والأثاث في ٥٠ وحدة                                      | في ٥٠ وحدة سكنية                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   |
| ٣                                            | تحسين أربعة مهابط لطائرات الهليكوبتر حسب معايير منظمة الطيران المدني الدولي | مهابط، ويعزى نقصان عدد النواتج إلى إعادة ترتيب<br>أولويات المهام الهندسية ومنح أولوية أعلى لمشاريع<br>تعزيز الأمن                                                                                                                                                                                                                                  |

| النواتج المقررة | النواتج المنجزة<br>(العدد أو نعم/لا) | ملاحظات |
|-----------------|--------------------------------------|---------|
|-----------------|--------------------------------------|---------|

### النقل البري

|                                                                                                                                                             |     |                            |
|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----|----------------------------|
| صيانة وتشغيل ٣٥٦ مركبة، بما فيها تسع مركبات مدرعة في موقع واحد بمقر قيادة القوة                                                                             | ٣٤٥ | مجموع المركبات             |
|                                                                                                                                                             | ٣٤٥ | مجموع المركبات             |
|                                                                                                                                                             | ٢٣٠ | مركبة مستأجرة              |
|                                                                                                                                                             | ٧٦  | مركبة مملوكة للأمم المتحدة |
| مركبة مملوكة للوحدات، منها ٩ ناقلات أفراد مدرعة؛ ويعزى نقصان العدد إلى إعادة مركبات مملوكة للوحدات إلى أوطانها وشطب مركبات مملوكة للأمم المتحدة خلال الفترة | ٣٩  |                            |

### النقل الجوي

|                       |   |                        |
|-----------------------|---|------------------------|
| تشغيل طائرتي هليكوبتر | ٢ | من الطائرات الهليكوبتر |
|-----------------------|---|------------------------|

### الاتصالات

|                                                                                                                                                                                                     |   |  |
|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---|--|
| دعم وصيانة ٢٠ نظاما هاتفيا يعمل بتقنية ١٢ المقسم الفرعي الآلي الخصوصي (PABX)، و ٤ محطات أرضية للاتصال بالسواتل، و ٤٨ جهازا للاتصال يعمل بالترددات فوق العالية والموجات الميكروية في ٢٣ مكانا        |   |  |
| محطات أرضية للاتصال بالسواتل؛ ويعزى نقصان العدد إلى تنفيذ ترتيبات تجارية توفر مزيدا من الاتساع في عرض النطاق الترددي وما ترتب على ذلك من تقليل عدد ما هو مستخدم من المحطات الأرضية للاتصال بالسواتل | ٣ |  |

| النواتج المقررة            | النواتج المنجزة<br>(العدد أو نعم/لا) | ملاحظات                                                                                                                                                                                                                                                                                     |
|----------------------------|--------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
|                            | ٣٩                                   | نظم اتصالات تعمل بالترددات فوق العالية والموجات الميكروية؛ ويعزى انخفاض العدد إلى الاستعاضة عن تسعة نظم متقدمة للاتصالات الصوتية فقط تعمل بالترددات فوق العالية والموجات الميكروية، بتكنولوجيا أحدث توفر إمكانية نقل الصوت والبيانات                                                        |
|                            | ٢٨                                   | موقعا                                                                                                                                                                                                                                                                                       |
|                            | ١                                    | استبدال برج واحد للاتصالات السلكية واللاسلكية ووصلتين رقميتين تعملان بالموجات الميكروية لتوسيع شبكة الموجات الميكروية الأرضية                                                                                                                                                               |
|                            | ٧                                    | وصلات موجات ميكروية؛ وتعزى زيادة عدد النواتج إلى الاستعاضة عن ٤ وصلات تعمل بالموجات الميكروية بوصلات آتية من بعثة الأمم المتحدة في سيراليون واقتناء ٣ وصلات موجات ميكروية للاستعاضة بها عن معدات انتهت مدة الاستعمال المجدي لها؛ ولم يتغير العدد الكلي لوصلات الموجات الميكروية وهو ١١ وصلة |
|                            | ٣٠                                   | استبدال ٣٠ محطة متنقلة/قاعدية لضمان تشغيل الشبكة اللاسلكية المزدوجة الاتجاه التي تغطي الجزيرة بكاملها                                                                                                                                                                                       |
| <b>تكنولوجيا المعلومات</b> |                                      |                                                                                                                                                                                                                                                                                             |
|                            | ١                                    | دعم وصيانة شبكة محلية واحدة و ٧ شبكات واسعة و ٢٩٠ حاسوباً منضدياً، و ٥٤ حاسوباً حجرياً، و ٢٧٣ طابعة، و ١٨ من حواسيب خدمة الشبكة                                                                                                                                                             |
|                            |                                      | شبكة محلية                                                                                                                                                                                                                                                                                  |

| النواتج المقررة | النواتج المنجزة<br>(العدد أو نعم/لا) | ملاحظات                                                                            |
|-----------------|--------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------|
|                 | ٧                                    | شبكات واسعة                                                                        |
|                 | ٣٠٦                                  | حاسوبا منضديا؛ يشمل الرقم الحواسيب المنضدية التي سيجري شطبها خلال الفترة ٢٠٠٦/٢٠٠٧ |
|                 | ٥٣                                   | حاسوبا حجريا                                                                       |
|                 | ١٧٥                                  | طابعة؛ قُلِّل عدد الطابعات تنفيذا لقرار الجمعية العامة ٢٩٦/٥٩                      |

### الاحتياجات الطبية

|                                                                                                           |     |                                                                                                                                                                                         |
|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| تشغيل وصيانة مرافق للاستشارة والفحص الطوعيين السريين في ما يتعلق بفيروس نقص المناعة البشرية لجميع الأفراد | نعم | تقديم المشورة من جانب أطباء القوة ومسؤول تنسيق شؤون فيروس نقص المناعة البشرية/الإيدز في البعثة؛ وأتيح تقديم المشورة والفحص أيضا في المستشفيات المحلية؛ وجرى الفحص الطبي للمتبرعين بالدم |
| تنفيذ برنامج للتوعية بفيروس نقص المناعة البشرية، يشمل التثقيف من قِبل الأقران لجميع الأفراد               | نعم | نظمت ١٦ محاضرة للوقاية من فيروس نقص المناعة البشرية/الإيدز استفاد منها ٤٠٠ ١ مشارك                                                                                                      |
|                                                                                                           |     | ونُشرت معلومات للوقاية من فيروس نقص المناعة البشرية/الإيدز في جميع المعسكرات وجرى توزيع بطاقات للتوعية بالفيروس/الإيدز على جميع أفراد والوحدات العسكرية                                 |

### الأمن

|                                                        |     |                                                                                                                                                  |
|--------------------------------------------------------|-----|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| تركيب أجهزة للإنذار بالحريق في جميع المعسكرات الرئيسية | نعم | تم شراء ٨ أجهزة للإنذار بالحريق وتركيبها في جميع المعسكرات الرئيسية وفقا لخطة الانتشار المنقحة التي صدرت بعد إعادة النظر في القوة                |
| تنفيذ برنامج لتأمين القوة من الحرائق                   | نعم | شارك ٢٠٥ ١ من أفراد القوة في ٣٠ دورة تعريفية/تدريبية و٢٦ تمرينا للإجلاء في حالات الطوارئ                                                         |
| نشر ٣ أفرقة إطفاء متنقلة                               | ١   | من أفرقة الإطفاء المتنقلة؛ يُعزى العدد الأقل إلى عدم توافر الأموال لاقتناء معدات الإطفاء المطلوبة، التي قدرت تكلفتها في الميزانية بأقل مما ينبغي |

| النواتج المقررة                                                      | النواتج المنجزة<br>(العدد أو نعم/لا) | ملاحظات                                                                                                                                                                                                                                                                                                       |
|----------------------------------------------------------------------|--------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| تأمين ١٧ موقعا عسكريا على مدار الساعة، نعم<br>وخاصة مقر قيادة البعثة | نعم                                  | جرى تركيب ٩٧ كاميرا للأمن في ٧ مواقع عسكرية                                                                                                                                                                                                                                                                   |
|                                                                      |                                      | جرى تطبيق تدابير أمنية أقوى، تشمل تركيب متاريس مانعة للمركبات، وتحسين مسارات الدوريات المحيطية في المواقع الرئيسية الستة جميعها، وتركيب أسوار مانعة للمتطفلين في جميع القطاعات، وتشغيل آلية للتصدي للمواد الخطرة، واقتناء معدات للتفتيش الأمني، وتطوير القدرة على كشف المتفجرات، وتنفيذ مشروع للإضاءة الأمنية |
| خطة أمنية منقحة                                                      | نعم                                  | أجري استعراض نصف سنوي للخطة في أيار/مايو ٢٠٠٦                                                                                                                                                                                                                                                                 |
| تدريب جميع الموظفين الجدد على تدابير الأمن                           | نعم                                  | جرى تدريب ٣٣٩ موظفا، منهم جميع الموظفين الجدد، والشرطيون التابعون للأمم المتحدة، وموظفو برنامج الأمم المتحدة الإنمائي                                                                                                                                                                                         |

## ثالثاً - أداء الموارد

## ألف - الموارد المالية

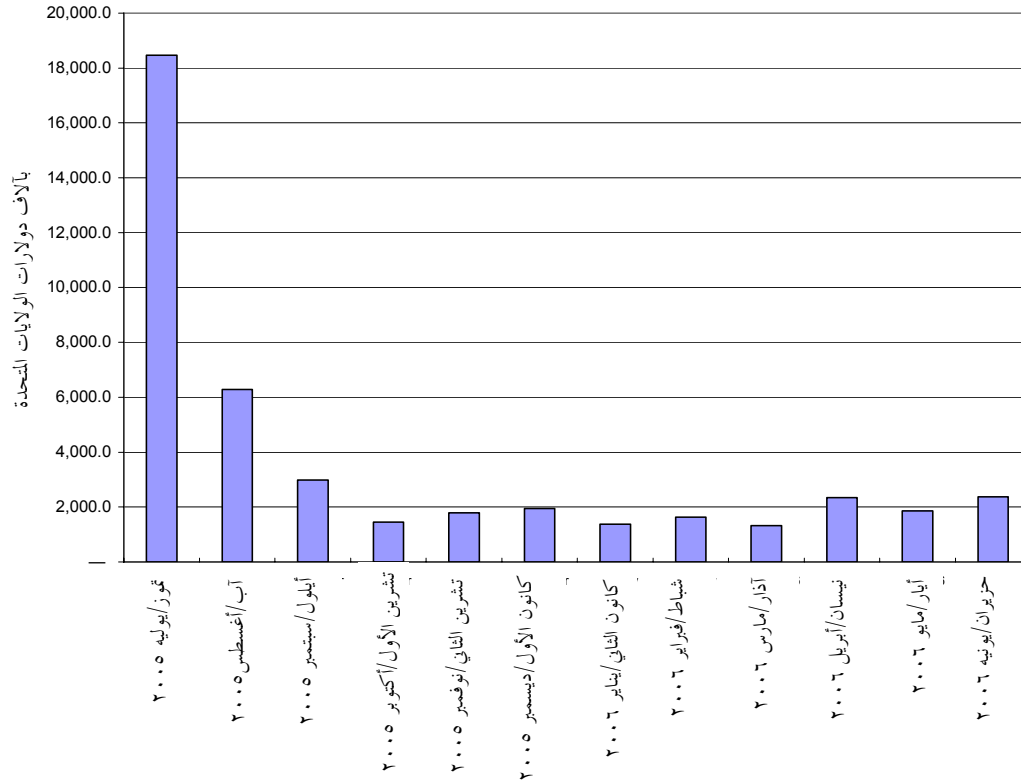
(بـآلاف دولارات الولايات المتحدة. وتمتد سنة الميزانية من ١ تموز/يوليه ٢٠٠٥ إلى ٣٠ حزيران/يونيه ٢٠٠٦)

| الفئة                                  | الفرق           |                 |                 |                 |
|----------------------------------------|-----------------|-----------------|-----------------|-----------------|
|                                        | المخصصات        | النفقات         | المبلغ          | النسبة المئوية  |
|                                        | (١)             | (٢)             | (٣) - (١) = (٤) | (٤) ÷ (٣) = (٥) |
| <b>الأفراد العسكريون وأفراد الشرطة</b> |                 |                 |                 |                 |
| المراقبون العسكريون                    | -               | -               | -               | -               |
| أفراد الوحدات العسكرية                 | ١٧ ٠٨٢,٣        | ١٧ ٢٢٣,٤        | (١٤١,١)         | (٠,٨)           |
| الشرطة التابعة للأمم المتحدة           | ٩٦٧,٨           | ٩٠٧,٩           | ٥٩,٩            | ٦,٢             |
| وحدات الشرطة المشكّلة                  | -               | -               | -               | -               |
| <b>المجموع الفرعي</b>                  | <b>١٨ ٠٥٠,١</b> | <b>١٨ ١٣١,٣</b> | <b>(٨١,٢)</b>   | <b>(٠,٤)</b>    |
| <b>الأفراد المدنيون</b>                |                 |                 |                 |                 |
| لموظفون الدوليون                       | ٦ ٤٩٩,٨         | ٥ ٩٨٤,٠         | ٥١٥,٨           | ٧,٩             |
| لموظفون الوطنيون                       | ٦ ٠٧٨,٩         | ٦ ٢٤٤,٣         | (١٦٥,٤)         | (٢,٧)           |
| متطوعو الأمم المتحدة                   | -               | -               | -               | -               |
| <b>لمجموع الفرعي</b>                   | <b>١٢ ٥٧٨,٧</b> | <b>١٢ ٢٢٨,٣</b> | <b>٣٥٠,٤</b>    | <b>٢,٨</b>      |
| <b>نفقات التشغيل</b>                   |                 |                 |                 |                 |
| لمساعدة المؤقتة العامة                 | ٧٥,٠            | ١٥٩,٧           | (٨٤,٧)          | (١١٢,٩)         |
| لموظفون المقدمون من الحكومات           | -               | -               | -               | -               |
| مراقبو الانتخابات المدنيين             | -               | -               | -               | -               |
| لاستشاريون                             | -               | -               | -               | -               |
| السفر في مهام رسمية                    | ١٥٤,٦           | ١٦١,٠           | (٦,٤)           | (٤,١)           |
| المرافق والهياكل الأساسية              | ٦ ٢٣٩,٠         | ٦ ٠٤٧,٥         | ٢٤٥,٥           | ٣,٩             |
| النقل البري                            | ٣ ٣١٣,١         | ٣ ٢٥٩,٥         | ٥٣,٦            | ١,٦             |
| النقل الجوي                            | ١ ٥٨٧,١         | ١ ٥٩٧,٥         | (١٠,٤)          | (٠,٧)           |
| النقل البحري                           | -               | -               | -               | -               |
| الاتصالات                              | ٩٢٠,٤           | ٩٢٨,٩           | (٨,٥)           | (٠,٩)           |
| تكنولوجيا المعلومات                    | ٥٣٩,٩           | ٥٤٣,٢           | (٣,٣)           | (٠,٦)           |
| الاحتياجات الطبية                      | ٢٦١,١           | ٣٥٦,٣           | (٩٥,٢)          | (٣٦,٥)          |

| الفئة                                                       | المخصصات<br>(١) | النفقات<br>(٢)  | الفرق                     |                                   |
|-------------------------------------------------------------|-----------------|-----------------|---------------------------|-----------------------------------|
|                                                             |                 |                 | المبلغ<br>(٣) - (١) = (٤) | النسبة المئوية<br>(٤) ÷ (٣) = (٥) |
| المعدات الخاصة                                              | ٩,٩             | ٦,٧             | ٣,٢                       | ٣٢,٣                              |
| اللوازم والخدمات والمعدات الأخرى                            | ٤٠١,٤           | ٤٠٦,٤           | (٥,٠)                     | (١,٢)                             |
| المشاريع السريعة الأثر                                      | —               | —               | —                         | —                                 |
| <b>المجموع الفرعي</b>                                       | <b>١٣ ٥٥٥,٥</b> | <b>١٣ ٤٦٦,٧</b> | <b>٨٨,٨</b>               | <b>٠,٧</b>                        |
| <b>إجمالي الاحتياجات</b>                                    | <b>٤٤ ١٨٤,٣</b> | <b>٤٣ ٨٢٦,٣</b> | <b>٣٥٨,٠</b>              | <b>٠,٨</b>                        |
| الإيرادات الآتية من الاقتطاعات الإلزامية من مرتبات الموظفين | ٢ ١١٢,١         | ٢ ٠٠١,٠         | ١١١,١                     | ٥,٣                               |
| <b>صافي الاحتياجات</b>                                      | <b>٤٢ ٠٧٢,٢</b> | <b>٤١ ٨٢٥,٣</b> | <b>٢٦٤,٩</b>              | <b>٠,٦</b>                        |
| التبرعات العينية (المدرجة في الميزانية)(أ)                  | ١ ٤٣١,٢         | ١ ٢٧٨,٤         | ١٥٢,٨                     | ١٠,٧                              |
| <b>مجموع الاحتياجات</b>                                     | <b>٤٥ ٦١٥,٥</b> | <b>٤٥ ١٠٤,٧</b> | <b>٥١٠,٨</b>              | <b>١,١</b>                        |

(أ) تشمل ٤٤٤ ٢٧٨ ١ دولاراً مقدمة من حكومة قبرص.

## باء - نمط الإنفاق الشهري



٩ - تعزى زيادة النفقات في تموز/يوليه ٢٠٠٥ إلى تضمين حسابات القوة الالتزامات التي تم الدخول فيها لسداد تكاليف القوات والمعدات المملوكة للوحدات للحكومات المساهمة بقوات، إلى جانب توفير حصص إعاشة للوحدات العسكرية.

## جيم - إيرادات وتسويات أخرى

(بآلاف دولارات الولايات المتحدة)

| الفئة                                                       | المبلغ  |
|-------------------------------------------------------------|---------|
| إيرادات من الفوائد                                          | ٣٨٩,٥   |
| إيرادات أخرى/متنوعة                                         | ٧٦٠,٩   |
| تبرعات نقدية                                                | -       |
| تسويات الفترة السابقة                                       | -       |
| الوفورات المتحققة من التزامات الفترات السابقة أو من إلغائها | ٦٤١,٠   |
| المجموع                                                     | ١ ٧٩١,٤ |

## دال - النفقات المتعلقة بالمعدات المملوكة للوحدات: المعدات الرئيسية والاكتفاء الذاتي

(بآلاف دولارات الولايات المتحدة)

| الفئة                                   | النفقات                                       |
|-----------------------------------------|-----------------------------------------------|
| المعدات الرئيسية                        | ١ ٣٤٩,٢                                       |
| الاكتفاء الذاتي (أعمال هندسية مصغرة)    | ١٦٤,١                                         |
| المجموع                                 | ١ ٥١٣,٣                                       |
| العوامل المتعلقة بالبعثة                | النسبة المئوية تاريخ النفاذ تاريخ آخر استعراض |
| ألف - العوامل المنطبقة على منطقة البعثة | -                                             |
| باء - العوامل المنطبقة على البلد الأصلي | -                                             |
| العامل المتعلق بالزيادات في النقل       | ٠,٢٥-٣,٧٥                                     |

## هاء - قيمة التبرعات غير المدرجة في الميزانية

(بآلاف دولارات الولايات المتحدة)

| الفئة                                       | القيمة الفعلية |
|---------------------------------------------|----------------|
| اتفاق مركز القوات (أ)                       | ٢٠٠,٦          |
| التبرعات العينية (غير المدرجة في الميزانية) | -              |
| المجموع                                     | ٢٠٠,٦          |

(أ) يشمل البند القيمة السوقية، كما قدرتها القوة، لتكلفة مراكز الأمم المتحدة للمراقبة ومرافق المكاتب والإقامة، التي قدمتها حكومة قبرص إلى القوة لكي تستخدمها الوحدات العسكرية والشرطة التابعة للأمم المتحدة.

## رابعاً - تحليل الفروق<sup>(١)</sup>

| الفرق                           | أفراد الوحدات العسكرية |
|---------------------------------|------------------------|
| (١٤١,١ دولاراً) (٠,٨ في المائة) |                        |

١٠ - يعزى الفرق أساساً إلى وجود احتياجات أكبر تتعلق بتناوب الوحدات العسكرية بسبب زيادة تكاليف الطائرات المستأجرة في السوق العالمية، وهو ما عوضته جزئياً وفورات في بند حصص الإعاشة بسبب فرض ضوابط أشد صرامة على طلب حصص لإعاشة القوات واستلامها وصرفها من خلال بدء العمل بنظام شبكي لقاعدة بيانات إدارة حصص الإعاشة، وانخفاض متوسط التكلفة الفعلية لحصص الإعاشة (٤,٩١ دولاراً للشخص يوماً مقارنة بالمبلغ المدرج في الميزانية وهو ٥,٤٢ دولاراً)، وذلك بموجب عقد جديد بدء العمل به اعتباراً من آذار/مارس ٢٠٠٦ وينص على سداد التكاليف للمتعهدين بدولار الولايات المتحدة، مما أزال تكاليف إضافية ناجمة عن ارتفاع قيمة الجنيه القبرصي في الفترة المشمولة بالتقرير.

| الفرق                          | الشرطة التابعة للأمم المتحدة |
|--------------------------------|------------------------------|
| (٥٩,٩ دولاراً) (٦,٢ في المائة) |                              |

١١ - يعزى الرصيد غير المنفق إلى انخفاض التكاليف الفعلية المتصلة بسفر الشرطيين التابعين للأمم المتحدة (في ٣٠ حزيران/يونيه ٢٠٠٦، لم يكن قد جرى تقديم بعض مطالبات

(١) مبالغ الفروق في الموارد بآلاف دولارات الولايات المتحدة. ويشمل التحليل الفروق التي لا تقل عن زائد أو ناقص ٥ في المائة أو ١٠٠ ٠٠٠ دولار.

رد تكاليف السفر)، وكذلك إلى عدم استخدام اعتمادات مخصصة للتعويضات المتعلقة بالوفاة والعجز.

١٢ - وأزالت جزءاً من هذه الوفورات زيادة في الاحتياجات المتعلقة ببذل الإقامة المخصصة للبعثة وبدل الملابس ترجع إلى انخفاض متوسط معدل الشغور الفعلي عن المعدل المدرج في الميزانية، أي من ١٠ في المائة إلى ٨٥ في المائة.

| الموظفون الوطنيون             | الفرق |
|-------------------------------|-------|
| ٥١٥,٨ دولاراً (٧,٩ في المائة) |       |

١٣ - تعزى الوفورات إلى نقصان الاحتياجات المتعلقة بالمرتبات، والتكاليف العامة للموظفين، والاقتطاعات الإلزامية من مرتبات الموظفين، الخاصة بالموظفين الدوليين، وذلك بسبب زيادة معدل الشغور الفعلي عن المعدل المدرج في الميزانية، أي من ٥ في المائة إلى ١٢ في المائة، نظراً لتأخر ملء خمس وظائف حلت بانتهاء خدمة موظفين بالبعثة أو بنقلهم إلى عمليات أخرى لحفظ السلام. وفضلاً عن ذلك ونظراً لبدء العمل بجدول جديد للاقتطاعات الإلزامية من مرتبات موظفي الفئة الفنية والفئات العليا اعتباراً من ١ كانون الثاني/يناير ٢٠٠٦، يتضمن نقصاناً بنسبة ٢٠ في المائة مقارنة بالجدول السابق (انظر قرار الجمعية العامة ٦٠/٢٤٨، الجزء الحادي عشر)، كانت النفقات الفعلية للاقتطاعات الإلزامية من مرتبات الموظفين أقل مما هو مخصص لها في الميزانية.

| الموظفون الدوليون             | الفرق |
|-------------------------------|-------|
| ١٦٥,٤ دولاراً (٢,٧ في المائة) |       |

١٤ - تعزى الاحتياجات الإضافية في المقام الأول إلى زيادة بنسبة ١٢ في المائة في جدول مرتبات الموظفين الوطنيين اعتباراً من ١ أيلول/سبتمبر ٢٠٠٥ وارتفاع قيمة الجنيه القبرصي أثناء الفترة المشمولة بالتقرير، وهو ما عوضه جزئياً انخفاض النفقات الفعلية تحت بند التكاليف العامة للموظفين.

| المساعدة المؤقتة العامة        | الفرق |
|--------------------------------|-------|
| ٨٤,٧ دولاراً (١١٢,٩ في المائة) |       |

١٥ - تعزى الاحتياجات الإضافية تحت هذا البند إلى استقدام موظفين لكي يشغلوا مؤقتاً وظائف شاغرة لموظفين دوليين ووطنيين لتفادي انقطاع الخدمات لحين تعيين موظفين ملء وظائف شاغرة وحلت عقب نقل موظفين دوليين إلى بعثات أخرى لحفظ السلام أو

انتهاء خدمة موظفين دوليين كانوا يشغلون وظائف تحولت لاحقا إلى وظائف لموظفين وطنيين اعتبارا من ١ تموز/يوليه ٢٠٠٦، والاستعانة بموظفين ليحلوا محل موظفين وطنيين خرجوا في إجازة مرضية طويلة أو إجازة أمومة، والاستعانة بخبير لفترة قصيرة لتصميم استبيان يستهدف جمع تعليقات وآراء الطائفتين فيما يتعلق بولاية البعثة

#### الفرق

|                           |                              |
|---------------------------|------------------------------|
| المرافق والهياكل الأساسية | ٢٤٥,٥ دولارا (٣,٩ في المائة) |
|---------------------------|------------------------------|

١٦ - السبب الرئيسي للرصيد غير المنفق هو عدم استخدام الأموال المخصصة في الميزانية لإزالة المباني الجاهزة الملوثة بالأسبستوس انتظارا لصدور قرار عن حكومة قبرص بشأن موقع التخلص من الأسبستوس، وهو رصيد امتصت جزءا منه زيادة في الاحتياجات المتعلقة بالمرافق بسبب دفع رسوم الكهرباء بأثر رجعي عن فترات سابقة نظرا لتأخر تقديم الفواتير، وللزيادة الإجمالية في تكلفة الكهرباء في الجنوب بنسبة ٢٦ ٦ في المائة.

#### الفرق

|                   |                                |
|-------------------|--------------------------------|
| الاحتياجات الطبية | (٩٥,٢ دولارا) (٣٦,٥ في المائة) |
|-------------------|--------------------------------|

١٧ - تعزى الاحتياجات الإضافية إلى نشوء احتياجات لم تكن موضوعة في الحسبان وتتصل بأدوية ومستلزمات طبية لمواجهة خطر تفشي وباء إنفلونزا الطيور، وكذلك إلى زيادة التكلفة الفعلية للخدمات الطبية.

#### الفرق

|                |                              |
|----------------|------------------------------|
| المعدات الخاصة | ٣,٢ دولارات (٣٢,٣ في المائة) |
|----------------|------------------------------|

١٨ - يعزى الرصيد غير المنفق إلى انخفاض التكلفة الفعلية لاستبدال عشرة نواظير خلال الفترة.

### خامسا - الإجراءات المطلوب من الجمعية العامة اتخاذها

١٩ - فيما يلي الإجراءات المطلوب من الجمعية العامة اتخاذها بخصوص تمويل قوة الأمم المتحدة لحفظ السلام في قبرص:

(أ) أن تقرر أن تتنازل الدول الأعضاء عن حصة كل منها في الإيرادات الأخرى الخاصة بالفترة المنتهية في ٣٠ حزيران/يونيه ٢٠٠٦ والبالغة ٤٠٠ ١٧٩١ دولار، وحصة

كل منها في مبلغ قدره ٣٢ ٨٠٠ دولار من الرصيد الحر البالغ ٣٥٨ ٠٠٠ دولار للفترة المنتهية في ٣٠ حزيران/يونيه ٢٠٠٦، لكي تُستخدم في الوفاء بالتزامات الأمم المتحدة الحالية والمقبلة إزاء التأمين الصحي بعد انتهاء الخدمة؛

(ب) البت في كيفية معاملة الرصيد الحر المتبقي البالغ ٣٢٥ ٢٠٠ دولار للفترة المنتهية في ٣٠ حزيران/يونيه ٢٠٠٦.

---